

Exemple de production écrite ALPHA-FLE



**Écrire des mots simples et courants de mémoire**

Production écrite par une personne testée n° 4. **Niveau 1**  
 Production écrite par une personne testée n° 5. **Niveau 2**

**Positionnement**

☞ La personne hésite ou s'aide d'un modèle. L'écriture est lisible mais le geste graphique est lent et peu assuré. Elle a écrit moins de 5 mots. L'orthographe des mots n'est pas correcte.	<b>Niv. 1</b>
☞ La personne écrit des mots de mémoire et correctement 4 mots sur 5. Le geste graphique est fluide.	<b>Niv. 2</b>

PE 4

*Handwritten:* *Handwritten*

*Handwritten:* *à écrit de mémoire*

*Handwritten:* bambon \_\_\_\_\_

*Handwritten:* tomate \_\_\_\_\_

*Handwritten:* bégate \_\_\_\_\_

*Handwritten:* ~~non~~ paulte \_\_\_\_\_

*Handwritten:* chi \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_ Niv: *f 1*

PE 5

*Handwritten:* *Épreuve PE II : Écrire une liste de courses*

*Handwritten:* de jus \_\_\_\_\_

*Handwritten:* du lait \_\_\_\_\_

*Handwritten:* la viande \_\_\_\_\_

*Handwritten:* les tomate \_\_\_\_\_

*Handwritten:* du coca \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## Compléter la partie d'un formulaire concernant son identité

- Production écrite par une personne testée n° 1. **Niveau 1**
- Production écrite par une personne testée n° 2. **Niveau 1**
- Production écrite par une personne testée n° 3. **Niveau 2**

☞ La personne écrit très difficilement, même avec modèle. Les lettres ne sont pas lisibles, il s'agit d'une succession de signes non identifiables.	<b>Niv. Déb</b>
☞ La personne hésite ou s'aide d'un modèle. L'écriture est lisible mais le geste graphique est lent et peu assuré.	<b>Niv. 1</b>
☞ La personne écrit sans hésiter, de mémoire et lisiblement. Le geste graphique est fluide.	<b>Niv. 2</b>

pe 1

Piscine Inspiration  
Rue Elise, 123  
1000 Bruxelles  
02/513 56 19

Fiche d'inscription enfant / Cours de natation

Parent responsable

Nom

Prénom

Adresse

Code postal  Ville

Téléphone

Date de naissance ou numéro national

Enfant  fille  garçon

Nom

Prénom

Date de naissance

Signature du parent  Date

pe 2

Piscine Inspiration  
Rue Elise, 123  
1000 Bruxelles  
02/513 56 19

Fiche d'inscription enfant / Cours de natation

Parent responsable

Nom

Prénom

Adresse

Code postal  Ville

Téléphone

Date de naissance ou numéro national

Enfant  fille  garçon

Nom

Prénom

Date de naissance

Signature du parent  Date

pe 3

Piscine Inspiration  
Rue Elise, 123  
1000 Bruxelles  
02/513 56 19

Fiche d'inscription enfant / Cours de natation

Parent responsable

Nom

Prénom

Adresse

Code postal  Ville

Téléphone

Date de naissance ou numéro national

Enfant  fille  garçon

Nom

Prénom

Date de naissance

Signature du parent  Date





Source : Référentiel et test de positionnement pour le français langue étrangère et seconde (FLES), basé sur le cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL)

## Exemple de production écrite - suite

## Exemple de production écrite FLE

Cher Monsieur,

Je m'appelle Louise Stone et je suis prof~~esseur~~esse d'anglais dans une école primaire. J'enseigne ~~les~~ enfants de 4 ans à 10 ans qui tous parlent le français comme langue maternelle, ~~mais~~ qui apprennent l'anglais depuis ~~le~~ maternel, et qui commencent les cours en allemand et en espagnol à 4 ans. Je m'intéresse aux jeux de langage, surtout en anglais mais aussi en français comme langue de base, ~~et~~ particulièrement les jeux de grammaire et l'écriture. En anglais, je m'intéresse au jeu qui s'occupent de l'orale et l'apprentissage de la langue parlée.

~~Depuis~~ ~~depuis~~ Notre école compte 80 élèves ~~total~~, dont j'ai choisi 30 d'amener à l'exposition. Ces enfants sont tous très motivés, et ont tous une attitude superbe vers les cours. ~~Et~~ Cependant, ils ont tous souffraient des problèmes pendant la dernière année scolaire, et donc ont besoin des cours supplémentaires et de plus d'aide ~~en~~ <sup>avec les</sup> cours.

J'espère que cette exposition serait idéale pour ces enfants en leur donnant les outils d'améliorer leur connaissance de la langue anglais et en même temps consolider leur connaissance du français. ~~Je vous propose le date du 1<sup>er</sup> Novembre pour comme pendant laquelle je voudrais~~ Je voudrais donc réserver le date du 1<sup>er</sup> Novembre avec ~~comme jour de l'exposition~~ pour vous, pour une exposition, avec des jeux en anglais et en français pour 30 élèves de 4 à 10 ans, mais je ai la possibilité de changer de date si celui-ci ne vous convient pas.

Merci d'avance.

Louise Stone



## Exemples de productions écrites

## Exemple de production écrite FLE de base

Bonjour Michaël je m'appelle DANIEL j'ai 40 ans  
je suis marocain, je suis marié j'ai 2 enfants.  
je vis en Belgique a 2003. j'ai habité  
à la Kien, je suis étudiant,  
son pere j'isom.

Bonjour moi c'est Léo. J'ai choisi deuxième  
tent parquoi j'aime travail au bureau.  
Je vous présente moi, j'habite dans le centre de  
la bruxels. Je m'appelle Léo. Je suis journaliste  
au Pakistan. Je habite en Belgique depuis sept moi.  
Je suis pakistanaise. Je a 37 ans. J'aime la  
Belgique. J'aime la lecture, le cinéma,  
la musique, les sports en general, la photo  
Le journalisme.

Merci  
Léo